

Пъстра де акъм а аристокрадіеі пѳстре.

Маі дътъпъзі воіеріі фрѳнташі аі църеі ротъне, афаръ пѳмаі де пѳгніні дѳделенці ші кѳмпътаді се тѳціаръ пе поі пѳпъ ла дѳвершѳнаре пентрѳкъ ле спѳсеръм дѳ терміні рѳтъпъзі, къ де кончѳсіле кѳте ѳвсеръ сіліте а фачѳ попорълор алте аристократіі, пе дѳлор дѳкъ пѳі ва скѳпа пічі Dzeş, пентрѳ къ пѳ воіеде, пентрѳ къ спірітѳла веакълѳі пѳ ащеаптъ дѳпъ капрідеде пѳстре, пѳ маі крѳдъ егѳістѳла пострѳ, пѳ маі петезеде скѳлчѳіата пострѳ едѳкадіе, чі трече прѳсте тѳте къ о іѳдеалъ ші репецізне че пѳ сѳфере пічі о дѳпротівіре дѳ дрѳмѳла сѳъ, чі рѳпе ші сѳармъ тот че аѳлѳ етерѳденѳй. Ноі дѳкъ пе атѳпчѳі ле рѳспѳсеръм дѳі граіѳ: Домнілор дѳкъ сѳптеді преа рѳъ дѳдаді къ ана рече, преа рѳсѳбраді пентрѳ пілѳле жѳрналістичѳе амаръ, де карѳ алте аристократіі капѳтъ пе тот мѳнѳтѳл; Дв. сѳъ къ пѳ азѳіді адеврѳла пічі одатъ, сѳъ пѳмаі дѳвѳекѳт дѳ о кѳжъ де лѳнгѳшірі прѳсте дѳла аргаді ші алді ѳмені ѳъръ карактер.

Акъм сѳ приміді зѳ сіѳгѳр есемплѳ ка сѳ ведѳді кѳм ворѳек ѳменіі къ тоді ачеіа каріі пѳ воіекѳ а ціне къ попорѳла, пѳтѳіаскъ се еі дѳ віада комѳпъ аристокраді, візрокраді, олігархі, сѳъ орі кѳм. Іатъ Домнілор о мѳнѳне. Allgemeine Oesterreichische Zeitung карѳ пѳпъ ла 13. Март. а. к. стѳтъѳсе пѳмаі дѳ сервідіѳла лѳі Меттерпѳх сѳпт редакціа іпокрітѳлѳі Пілат секретаріѳ ал лѳі, дѳ Nr. 125 дѳі 5. Авг. се адресѳазъ кѳтрѳ аристокрадіа зѳгарѳ-трансілѳванѳ ші кіар кѳтрѳ чеа цѳрманѳ къ зпѳле ка ачѳстеа:

Дѳналдіі магнаді, каріі ера маі гата аші пѳне віада, де кѳт а кончѳде о сѳърнітѳрѳ дѳі дрѳпѳтрѳіле кѳвеніте попорѳлѳі, пѳстрате дѳсѳ пѳмаі пентрѳ дѳлор, акъм дѳчен а жѳка о рѳлѳ къ прѳпѳс, о рѳлѳ преа коміѳкъ. Капетѳла веакълѳі 18-леа кѳтропі дѳ Франца пе кокѳпашіі чеі парѳзтаді; 26. Маіѳ 1848 рѳствѳроѳ пе аристокрадіа чеа пѳкѳлѳтѳ дѳсѳ тѳре ка фѳрѳла дѳі Віѳна; пѳмаі ла поі ачѳастъ сѳктъ перікѳлѳѳъ маі дѳ дѳі кодъ дѳ сѳс ші дѳ жѳс, дѳчеркѳнд реакціі, пріѳ карѳ патриѳдіі сѳ деа де стрікѳчѳні.

Че маі вѳре аристокрадіа ла поі?

Епоха револѳціѳнарѳ а тѳмпѳлѳі пострѳ пічі де кѳм пѳ о ва маі апѳра де тотала еі кѳдѳре. Аристокрадіа трѳвѳе прівіѳтѳ ші сокотіѳтѳ ка чеа маі стрікѳчѳіѳсѳ ші веніѳѳсѳ вѳрѳіанѳ, дѳі кѳте пот крѳеде дѳтрѳп стат констѳтѳціѳнал демократіѳ. Аристокрадіа ка ші зѳ кѳне тѳрѳват трѳвѳе пімі-

чѳтѳ къ чѳмагѳл чѳл тѳре ал лѳбертѳдіі пентрѳ тѳтѳ вѳчіа. Нѳ кѳтва сѳ лѳкѳрѳм дѳ контра еі пѳмаі пе мѳнѳте сѳъ зіле; пѳ, кѳчѳі ачеа пѳлѳкъ вѳре аші пѳстра віада (політѳкѳ predomnitorѳ) пе кѳі аскѳпсе; дѳчѳі воі вѳрѳваді аі попорѳлѳі пѳндіді, пѳзіді ка пѳ кѳтва сѳ ві се стѳпѳчѳіаскъ пѳтерѳа дѳі тѳні. Еѳ (скріѳторіѳла артікѳлѳлѳі) пѳ маі ам пѳлѳчѳре а теоріза асѳпра аристокрадіеі, чі воіѳ трече ла практѳкъ ші воіѳ дѳжѳга пе тѳтѳ преа палта ші преа стрѳлѳчѳіта аристокрадіе ла карѳла веакълѳі пострѳ легатѳ, дерѳжѳ ші важѳкоріѳтѳ дѳ пѳвлѳк пентрѳ тѳте вѳлѳстѳтѳдііле ші рѳшіѳіле кѳте сѳврѳші.

Аристокрадіа есте дѳсаш реакціа.

Пентрѳ ачѳаста аристокрадіа пѳ фачѳ асѳтѳзі піміѳ пентрѳ патриѳ, дѳі прічѳнѳ къ ѳа ащеаптъ зѳіѳа де тѳне, спре а да тѳла кѳ авѳѳолѳтѳстѳла ші аші репѳіѳе кѳзѳта са гѳлоріѳ. Рѳпрезѳнтанді аі попорѳлѳі ѳіді къ тѳтѳ лѳареа амѳте! Ла поі ачѳастѳ сѳктъ ѳ тѳре, къ атѳт маі тѳре, къ кѳт пічі дѳшіі міністрѳіі пѳ се сѳіѳекѳ а се маі тѳтѳла прічѳні, граѳі ші варѳні. Есте ачѳаста іѳвіре кѳтрѳ попор? Че маі вѳрѳді воі къ ачѳесте сѳктѳтрѳе де тѳтѳле ші ранѳтрѳі дѳешѳрте? Аѳ пѳте къ воі сѳпт ачѳелеа аскѳѳсерѳдіі машѳна дѳеволеаскъ а партидеі реакціѳнаре спре стрікарѳеа попорѳлѳі? Рѳпѳеді манѳелѳла че акопере ачѳеа сѳктъ че се ѳѳчѳеа къ ѳ тѳртѳ, ардеціл ші чѳпѳшеа іѳ сѳѳладі дѳ вѳлт, пентрѳка пічі зѳта сѳ пѳі маі рѳтѳѳѳ.

Аристокрадіа есте чѳл маі харпѳк сѳіѳѳ.

Ачѳст сѳіѳѳ се пѳлѳтеде ел пе сіне, ел кокѳтеазъ къ четѳдеапѳла ші къ пѳгѳцѳеторіѳл; ел кѳмпѳрѳ тарѳѳ къ прѳд сѳзѳп ші жѳкъ рѳла демокраділор. Опѳреа патриѳі дѳ окіі лѳі ѳ піміѳ, кѳчѳі пѳ вѳре сѳ ѳіѳе де кѳт пѳмаі де сіне ші де віпѳле сѳъ. — Віѳнезіі ѳвсерѳ маі дѳделенці, кѳчѳі 40 мѳі ѳмені адѳнаді ѳѳѳарсерѳ чѳпсѳла ші камера магнаділор. Ноі трѳвѳе сѳ рѳствѳрѳм аристокрадіа пентрѳ тотѳеазѳна. Еа дѳчѳеаркѳ реакціѳ. Ваі де поі ші де попор дѳкъ ѳа ва реѳші деасѳпра. Дѳчѳі поі ачѳастѳ сѳтѳндѳ тѳскаѳтѳ сѳ о стѳрпѳм кѳ фѳр ші фѳк*), дѳкъ ва кѳтеза а се лѳпѳі дѳ дрѳм ші а пе маі рѳпі дрѳпѳтрѳіле. Дѳ Австріа кѳзѳрѳ прічѳніі, граѳіі ші варѳні; ла поі еі стаѳ гата аші серѳа зѳіѳа репѳіѳеріі. Дѳсѳ поі сѳкта ачѳаста де фѳліѳтеі, зѳмвѳіѳѳре, мѳндѳіѳѳре, ѳѳцѳаре, кѳлѳіѳватѳ іѳсѳвіѳчѳѳе, лѳпсѳіѳѳ де дѳделѳпѳѳне, парѳзтаѳтѳ, о вѳм стѳрпѳ дѳ іѳтерѳсѳла тѳтѳрѳр попорѳлор. — Пе патриѳѳѳла (ѳіѳѳ ѳѳст ші ариѳто-

*) Mordbrennerisch are orişinală! —

къ ваиопетеле, ла Рошиа пе вл фрате ромън л'аѣ вѣтът де мърте, тѣндѣл къ савиа дн кап пълъ ла крері, еа съ фаче пре сине диктаторе дитрѣ тоате. Миньнат дндълес даѣ фрациі пострі маіарі де аичі квѣнтѣлѣ еуропеан фратернитате!! Дшошіі приі сипістреле еспѣсечивні къшварѣ маре мисерѣтате ші сътенілор де приі прециірі, каріі афарѣ де интертенда а 415 осташі, дитре каріі 300 секзі, се астрѣксерѣ а маі контривзі дн плата ачестора 8000 фіор. в. в.

(Ва зрма.)

ЪНГАРИА. Бѣда-Пеща. Дела діетѣ. Дн шедінделе діетале че се цінѣрѣ дн 7, 8, 9 ші 10. Август къ пѣдінѣ прекъртаре пѣ се десѣтъѣ алт нимік де кът проіектѣл де леце пентрѣ шкѣлеле елементаре. Проіектѣл еші дн кондеіѣл Домѣлѣл міністрѣ де кълт. Іар комісіа централѣ дші дедѣ о пѣрере осевітъ дн прівінда челор маі мѣлте параграфе. Анѣме § 10 ші 11 се десѣтъѣ къ шѣлтѣ дитрѣжтаре, фінд къ ера ворѣа де лімѣѣ, асеменеа ші §§ 13 ші 14 тнде се ворѣіа деспре прінціпіѣл: де есте къ кале, ка статѣл къ спеселе сале съ дитродѣкъ шкѣле комѣнале, саѣ де овѣе пентрѣ прѣнціі тѣтрор четѣденілор фѣрѣ осевіре де реліціѣне, орі къ съ фіе іертат фіекѣреі конфеісіѣні а'ші рѣдіка еа шкѣле дѣпѣ плакъл съѣ. (Десватереа деспре лімѣѣ везі о пе ларг дн Фѣіа къ Nr. 32) §§ 13 ші 14 дѣпѣ мѣлте черте дн дреапта ші дн стѣнга се лѣсарѣ къ тотѣл афарѣ ші дн локѣл лор пѣші § 15 къ зрмѣторѣа стрѣмѣтаре: Дакѣ знеде комѣнітъді че се афлѣ тѣіете дн маі мѣлте конфеісіѣні реліціѣсе ар дорі а'ші рѣдіка дн аверѣа лор шкѣле десевіте, ачѣаста съ ле фіе іертат а о фаче, фѣрѣ днсъ а пѣтеа претінде ка еле приі ачѣеа съ фіе скѣтіте дела дареа карѣа се ва арѣнка прѣсте тоці дн пропорціѣне пентрѣ сѣсдінереа шкѣлелор комѣнале.

Дн шедінда дн 8. Август пресідентѣл арѣтъѣ касеі, къ дела Тѣрлѣѣені, Чернатѣ ші локѣ кътеѣа сате дн дістріктѣл Брашовѣлѣ ар фі веніт депѣтаді къ рѣгѣміңді дн каре аратѣ къ еі пѣлѣ акѣм с'аѣ цнѣт де іѣрідікціѣнеа Брашовѣлѣ, дар де кънд дн днцелесѣл лецілор челор нѣѣ репортѣріле зрѣаріаме аѣ днчетат ші дн Трансілѣваніа, пѣмаі вор а рѣмѣнеа сѣнт іѣрідікціѣнеа Брашовѣлѣ чі сѣнт а комітатѣлѣ Алѣеі де сѣс, каре се афлѣ дн апропріере, черѣнд тотодатѣ, ка дн прівінда аледеріі де депѣтаді пе вїіторіѣ съ се рѣдѣпѣрдаскъ ла пѣмітѣл комітат. Ачѣастѣ рѣгѣміңте се дедѣ ла комісіа карѣа есте днсѣрчінатѣ къ асеменеа трѣві спре дареа опініеі. — Константін Папфалѣл (вїкаріѣ ромѣн.) с'аѣ фост алес депѣтат дн партеа Хѣнедѣреі; днсъ фѣкъ грѣшалѣ, къ пріімі інстрѣкціѣне дела трімідеторі пе карѣа ші жѣрѣ. Комісіа черчетѣторѣ, амѣсѣрат лецілор челор маі нѣѣ, декларѣ аледереа де пѣлѣ, пѣлѣ кънд комѣнітатеа пѣл ва деслега де жѣрѣмѣнтѣл пѣс; къчї депѣтатѣл трѣвѣе сѣші деа пѣререа са, іар пѣ а трімідеторілор. Акѣм сосі ре-

спѣс дела ачѣа комѣнітате приі карѣ дн деслеагѣ атѣт де інстрѣкціѣ, кът ші де жѣрѣмѣнтѣл депѣс, акѣм дар діета дн зрмарѣа ачѣаста дн рекънѣше де депѣтат.

— Дн къмпѣл рѣсвоіѣлѣ чівіл авем шїрі пѣлѣ дн 8. Август, днсъ сечї. Міка вѣгаіе дела Неісіна се репоі дн 6 ші 7. Август ші ачѣст лок дѣпѣче маі зптеі фѣсесе арс де сѣрѣл кът пѣ ера сѣрѣескъ, апоі венінд остѣшїмеа ші гарда зпгѣреаскъ се маі арсе ші партеа сѣрѣеаскъ а лѣі. Се адеверѣазѣ къ гранідаріі сѣрѣл каріі ловірѣ маі зптеі асѣпра маіарілор фѣсерѣ пѣмаі 250 інші, іар гарда ачѣестора фѣгѣрїтъ де еі трѣчѣа пѣсте 1200 деспре карѣа днсъ корѣспондѣнціі маіарі зїк къ ар фі фост компѣсѣ парте марѣ дн ромѣні ші пѣмді фрікоші зпїі ка ші алдіі (анѣме де ромѣні тѣте газетеле лор предікѣ къткъ с'ар арѣта прѣсте тот фрікоші тѣлндѣо ла фѣгѣ, фїндѣкъ еі адікѣ пѣ шїі нічі декѣм пентрѣ че се ват). Маі тѣрзіѣ венірѣ ші алді сѣрѣл армаді, се окѣпарѣ ші реокѣпарѣ алте дѣѣ сате. Зпгѣрїі се лавѣ къ ші асѣдѣатѣ ар фі зчїс пѣсте патрѣ сѣте сѣрѣл, іар дн аї лор ар фі тѣрїт чел мѣлт 30 дитре каріі е ші къпїтанѣл Верховскї; днсъ рапортѣл офіціал сосїт ла міністеріѣ дела колонѣлѣ Ернест Кїш пѣ арѣтъѣ нічі зп пѣмѣр ал сѣрѣлор торді, чї зїче пѣмаі къ ар фі тѣрїт мѣлді. Тотѣ ловіреа ачѣаста съ о лѣѣм пѣмаі де а жѣкъріе пе лѣогѣ къмплїтеле пѣтерї че стаѣ гата де амѣеле пѣрді а да пѣнт зпа къ алта.

Баталіѣнѣл чѣікцілор е къпоскът де пѣтереа лѣі. (Везі днсъ дескрїереа лѣі дн Фѣіеа де асѣзі). Патрѣ реціменте сѣрѣеціі гранідарѣ днкъ іаѣ парте ла вѣгаіе. Де ачі днколо се афлѣ дн тѣрѣрїсіреа лѣі Стоіаѣкъ пе карѣл спѣзѣрарѣ зпгѣрїі, къ лагѣрѣл сѣрѣескъ дела Ст. Тома сѣѣ дн 500 гранідарі віне армаді; 284 сѣрѣіані, къ пѣще, 400 мохолені къ ланѣе ші кѣсе; 80 кълѣреці; 38 чѣікціі; 3500 дѣрані къ пѣще ші ланѣе, 15 тѣзѣрї. Ла Сірег сѣѣт 3 тѣзѣрї; 100 гранідарі; 50 сѣрѣіані ші 400 дѣрані. Зп вапор плекѣ спре а стрѣпѣрта днкѣче дѣѣ баталіѣне кроаці ші тѣзѣрї дела Карловїд. Командантѣл сѣрѣлор ла Ст. Тома есте М. Марковїч, ла Сірег М. Марайловїч. Дн маңдѣл дела Чѣраг аѣ сѣрѣіі 18 тѣзѣрї ші 2000 ѣмені; дн чел дела Іарек 14 тѣзѣрї де 12 6 ші 3 пѣнці (глѣнцѣле) сѣнт командантѣл Сѣрдіккі ла Чѣраг ші сѣнт К. Іоановїч ла Іарек. Скопѣл револѣціѣнарїлор есте — пе лѣогѣ стѣрѣчереа дрепѣтрїлор націѣнале — тотодатѣ окѣпарѣа комітателор Бач, Бараніа ші а Банатѣлѣ дитрег.

Лагѣрѣл зпгѣрескъ прѣкѣм сѣтпарѣм ші алѣдѣатѣ есте компѣс дн вреѣ 6000 остѣшїмеа регѣлатѣ ші пѣте апропе дн 30,000 гардіці націѣналі, днсъ рѣѣ депрїнші. Артілеріа зпгѣреаскъ пѣ пе е къпоскътъ; аѣ днсъ мѣлдіме де тѣзѣрї пе ла кътеѣа четѣді, анѣме дн Тїмішѣра, Арад, Пѣща, Комарѣм ш. а., пѣмаі сѣ ле пѣтъ фолосі. Маіаріі пе зї че терѣе се маі дитрѣескъ дн а лор кредіѣнѣ, къ ачѣст рѣсвоіѣ чівіл се пѣте сѣѣрші пѣ маі къ тотала кърѣдіре

ші стирпире а сьрвилор дін ачеле диньтэри ші кь колонісареа де магіари ші ськькь (?).

Храбовскі пе ла 31. Изліе ста гата сь ватъ Наисадъла (Неопланта) кь тьлэри, кьчі сьрвїи де аколо днкъ се дин таре дн контра министерїлвї. Сьрвїи се маї лавдъ кь ащеа-птъ 25 мїи армаді дин Сьрвїа спре ажтэриѡ.

(Maї тьлте газ.)

Дьпъ Kőzlőny (газета офїц.) сьрвїи пьсеръ предьри пе капетеле зьгьрїлор ка одатъ тьрчїи; пентръ зп кап де рьнд пьлтеск 1 ф. арц., пентръ кап де офїдер саъ аристократ 1 галвїн. Алте тїрьнїи але сьрвїлор пь се адевереазъ офїціал, се паре кь маї тьлте сьпт калътнїи шї скорпелї дин снаїмъ.

Аграм. Банъл Іелачїч прїн декрет дин 1. Азгьст опрі стрънс черкьлареа ванк-потелор зьгьрешї дн Кроадїа! Дьштънїа мерце де парте. Кьлътэриа ванълвї дн пьрдїле славо̀не, регьлареа зпор дїферїнде че маї домнїа днтре фоцїї пропрїетарї кь юванїї, копчесїа че фькь сьрво-славонїлор де а пьтэ траце саре тарїнъ де Сїчіліа пьмаї кь 2 ф. арц. мажа (знде сареа дн Унгарїа есте кь 6, 8, 10 фїор. арц.) продъсе неспьсць вькьрїе днтре локвїторї шї тот одатъ пьлцъ ентъсїастъл пентръ ванъл. —

(Agram. Ztg. et Nemz.)

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ ШИ МОЛДОВА.

Дела Бькьрешї пе сосїръ шїрї пьпъ дн 5. Азг. Дьпъ кьтева скрїсорї скотем есендїа лор дн зртьтэреде:

Сосїреа Дьлвї Нїк. Голескь лэпї сьара дела Цїврдїѡ дьсволъ пьдеждї фьрмьсе ротънїлор. Тьрчїи ворьвїръ астъдатъ кь таре сїнчерїтате; еї афларъ ротънїлор грешелї тарї, кьчі пьшї арьтаръ маї де тьлт сїмде-мїнтеле кьтръ дн. Пьртъ, кьчі де о фьчеа, еї скьпа де тьлт де инфлїнда нордїкъ. Ної ачї апелът ма історїа веакълвї трекът, австрацем днсъ деокандатъ дела малтратъ-рїле сьферїте одїнїоръ дела тьрчї, саъ маї deadрептъл шї дела фамїліле дин Фанар, каре кьвта сь апъче шї сь дїнъ тронърїле ротъне спре а трече песте еле дн сф. Софіа, апърът пьмаї, кь атът історїа, кьт шї пьсечъ-неа пьстръ деографїкъ пе траце фїрешце ка сь гравїтъм пьрареа кьтръ Константїнопол орї чїне ва фї домнїторїлвї, маї тьлт де кьт кьтръ орї каре алтъ парте а лэмїи. Лэадї сама преа вїне, апъкадї харта ла тьпъ шї ведї ведеа, кь Дьпъреа пь пьте фї фьръ Dardanelе, кьт нїчї ачестеа фьръ чеаа. Сокотїм кь історїа челор 1400 анї ар треввї сь конвїнгъ деспре ачестеа пе тогъ, пе осташъл стратег, пе полїтїкъл, пе теологъл де реледеа рьсърїтеанъ шї кїар пе пегьдеторїлвї. Ох кьчі пь пе пьнем пе пьнтэри маї палте де ведеде, кьчі пь ведем репортърїле їнтренаціонале ашеа кьт нї се аратъ еле фїрешце! —

Ла Константїнопол се трїмїсеръ пьмаї 5 депътаді; дествї дакъ сьпт харпїчї шї дещепдї, прекът пе шї гарантеазъ пьтеле лор, адїкь Стефан Голескь, Нїк. Бьлческь, Нїк.

Васїліад пегьдеторїѡ, Грїг. Грьдїшеанъ, Дїм. Брътеанъ. Пе ачешї депътаді карїи порпїръ дн 5. Азг. дела Цїврдїѡ дї днсоді зп тьрк фьршаш каре іа кь сїне шї депеше де рекомъндацие дела Сьлеїман паша. Пьотърїле констїтудїеї деспре каре се кьреде кь вор сьферї модїфикаціе се пьтеск врео 3, гарда націоналъ, лїбертатеа тїпарїлвї шї монастїрїле днкіпате, знде кьлэгьрїи гречї пь е нїчї о дндоїалъ кь вор вьна кь тьте мїжлочеде дн-тревенїреа солїеї рьсешї. Днсъ де тьте ачестеа шї де алте модїфикаціи пь се пьте презїче сїгьр нїмїк, дндатъ че вом сокотї кь ромънїи се вор днкорда ашї пьстра дрептъл де о independentъ констїтвїре їнтерпъ націоналъ. Сьлеїман паша маї фькь зпа вьпъ. Прїн потъ адресатъ консьлателор стръїне дн Бькьрешї дї їовїтъ ка сь се днделеагъ офїціал кь гьбернїлвї дьреї. Ашеа консьлвл енглез шї венї дн 4. Азг. ла палат дн сьпетъл тьсїчеї шї арьтъ кь ел дн пьтеле Брїтанїеї рекъноще констїтудїа. Тот дн 4. сосї аїчї шї Омер паша командантъл тръпелор дела Цїврдїѡ зрмат де 6 солдаді. Ачест пашъ е зп ренегат (церман?), вьрват дещепт, ценерос, солдат преа врав. — Дн. Е-лїаде плекъ дн ачешаш зї ла Цїврдїѡ спре а дїне о конферїндъ кь Сьлеїман паша. —

Ачї се формъ зп комїтет пьмїт ал ре-ценерациеї дин 19 персьоне. Лькьрїле лвї ськрете пьпъ акът пь сьпт вьпоскьте; ел деокандатъ деде прїлеж ла фелїзрї де препьсърї. „Попоръл сьверан“ дела Nr. 15 о днченъ фьрте вїне. Ачестеа шї „Прьпкъл“ вор рївалїса.

ХРОНИКЪ СТРЪИНЪ.

Италїа. Мїнїстерїлвї де ресвоїѡ дин Вїена днпъртъшешце зртьторїлвї рапорт ал фелд-маршаллвї Радецкї дела Мїлано дин 6. Азг. „Четатеа Мїлано (Mailand) есте дн тьпїле пьстрэ; еа се сьпъсе градіеї дн. С. Маїестьдї, шї еъ астъзї пе ла 12 оре їнтраїѡ кь вьра-теа арматъ дн трънса. Армата пїемонтесъ астъ пьпте пьрьсї четатеа шї дн зрматъ знеї днвоїелї фькьте де ноъ кь четатеа, пьпъ тьпне треввїе сь се афле песте рьлвї Тїчїно а-фаръ де mezvїтеле днпъртескълвї терїторїѡ. Армата пьстръ дшї днченъ офенсїва пайте де дьб септъмьнї дела Верона; дн ачест респїтп репъртъ днвїцери стрьлвчїте ла Сома кампанїа, Кьстодца, Волта, Кремона, Пїдїгертопе, дн апронїере де дьб зїле дела Мїлано, шї акът се афлъ домнїтэре песте кьпїтала лотвардїкъ; еа дар шї комendan-тъл еї кьреде кь шъаъ пїнїт даторїа кьтре пре їзвїтъл монарх шї кьтре преа дорїта са патрїе кь тьтъ лоялїтатеа шї кьредїнда; кьчі пе пьтъятъл лотвардїк пь се маї зьрешце нїчїор де дьшман. Ачест рапорт дн трїмїт кьтре палтъл мїнїстерїѡ де ресвоїѡ прїн зовл дин чеї маї вьравї ценералї аї арматеї прїн гр. Клат, асемеенеа спедьїѡ шї ла дн. С. Маї. пре вьравл ценерал-маїор прїнчїпеле Фрїд. Лїхтенщайн, ка сьї адъкь ачест днвькьрть-торїѡ пьчїѡ ла Іисьрвкь.“ „Radeccki m. p. фелд-маршал.“ (Wien. Ztg.)